

## TƏRCÜMƏ ETDİYİ KİTABLAR

2022

**Kalankatuklu, Moisey.** Albaniya tarixi [Mətn] / M. Kalankatuklu ; **tərc. Z. Bünyadov** ; red. A. Umay ; nəşir İ. Tomar ; tərtibat Sahyl Amyr (dizayner).- Bakı: Kosmo, 2022.- 327, [1] s.

2019

**Qurani-Kərimin Azərbaycan dilinə tərcüməsi** [Mətn] / **ərəb dil. tərc. ed.: Z. M. Bünyadov** (qeyd.), V. M. Məmmədəliyev (ön söz) ; nəşir Hacı İsmail Allahverdi.- Bakı: Nurlar, 2019.- V, [3], 608, [1] s.

2015

**Qurani Kərimin Azərbaycan dilinə mənaca tərcüməsi** [Mətn] : 7 kitabdan ibarətdir : [korlar üçün Brayl şrifti ilə] / **Z. Bünyadov** və Vasim Məmmədəliyevin tərcüməsi ; Brayl üzrə red. və müəlliflik hüququ T. Balayev.- Bakı: [Brail mərkəzi MMC], 2015.- C. 7. Şərhlər.- [76] v.

**Qurani Kərimin Azərbaycan dilinə mənaca tərcüməsi** [Mətn] : 7 kitabdan ibarətdir : [korlar üçün Brayl şrifti ilə] / **Z. Bünyadov** və Vasim Məmmədəliyevin tərcüməsi ; Brayl üzrə red. və müəlliflik hüququ T. Balayev.- Bakı: [Brail mərkəzi MMC], 2015.- C. 6.- [94] v.

**Qurani Kərimin Azərbaycan dilinə mənaca tərcüməsi** [Mətn] : 7 kitabdan ibarətdir : [korlar üçün Brayl şrifti ilə] / **Z. Bünyadov** və Vasim Məmmədəliyevin tərcüməsi ; Brayl üzrə red. və müəlliflik hüququ T. Balayev.- Bakı: [Brail mərkəzi MMC], 2015.- C. 5.- [99] v.

**Qurani Kərimin Azərbaycan dilinə mənaca tərcüməsi** [Mətn] : 7 kitabdan ibarətdir : [korlar üçün Brayl şrifti ilə] / **Z. Bünyadov** və Vasim Məmmədəliyevin tərcüməsi ; Brayl üzrə red. və müəlliflik hüququ T. Balayev.- Bakı: [Brail mərkəzi MMC], 2015.- C. 2.- [92] v.

**Qurani-Kərimin Azərbaycan dilinə mənaca tərcüməsi** [Mətn] : 7 kitabdan ibarətdir : [korlar üçün Brayl şrifti ilə] / **Z. Bünyadov** və Vasim Məmmədəliyevin tərcüməsi ; Brayl üzrə red. və müəlliflik hüququ T. Balayev.- Bakı: [Brail mərkəzi MMC], 2015.- C. 1.- [99] v.

**Qurani Kərimin Azərbaycan dilinə mənaca tərcüməsi** [Mətn] : 7 kitabdan ibarətdir : [korlar üçün Brayl şrifti ilə] / **Z. Bünyadov** və Vasim Məmmədəliyevin tərcüməsi ; Brayl üzrə red. və müəlliflik hüququ T. Balayev.- Bakı: [Brail mərkəzi MMC], 2015.- C. 4.- [94] v.

**Qurani-Kərimin Azərbaycan dilinə mənaca tərcüməsi** [Mətn] : 7 kitabdan ibarətdir : [korlar üçün Brayl şrifti ilə] / **Z. Bünyadov** və Vasim Məmmədəliyevin tərcüməsi ; Brayl üzrə red. və müəlliflik hüququ T. Balayev.- Bakı: [Brail mərkəzi MMC], 2015.- C. 3.- [100] v.

**Qurani-Kərimin Azərbaycan dilinə tərcüməsi** [Mətn] / **ərəb dilindən tərc. ed.: Z. M. Bünyadov**, V. M. Məmmədəliyev (ön söz) ; məsləhətçi red. Şeyxülislam

A. H. Paşazadə ; nəşrin red. V. A. Qaradağlı ; nəşir Hacı İ. Allahverdi.- Bakı: Nurlar, 2015.- XX, 611, [1] s.

<http://web2.anl.az:81/read/page.php?bibid=vtls000559579>

**2010**

**Qurani-Kərim** [Mətn] / ərəb dil. tərc. **Z. M. Bünyadov** (şərhlər), V. M. Məmmədəliyev (ön söz.) ; məsləhətçi red. A. H. Paşazadə.- Bakı: Çıraq, 2010.- 638, [2] s.

**2006**

**Qurani-Kərimin Azərbaycan dilinə tərcüməsi** [Mətn] / **ərəb dilindən tərcümə edənlər: Z.M.Bünyadov**, V.M.Məmmədəliyev (ön söz).- Bakı: Qismət, 2006.- 480 s.

<http://web2.anl.az:81/read/page.php?bibid=vtls000018579>

**2004**

**Qur'ani-Kərim** [Mətn] / **ərəb dilindən tərcümə edənlər: Bünyadov Z. M., Məmmədəliyev**, V. M.; ön söz V.M.Məmmədəliyev; məsləhətçi red.: Şeyxülislam A.H. Paşazadə.- Bakı: Çıraq, 2004.- 636 s.

**2001**

**Naxçıvan sancağının müfəssəl dəftəri** [Mətn] : 9 məhərrəm 1140 (27 avqust 1727) / araşdırma, qeyd və şərhlərin müəllifi H. Məmmədov (Qaramanlı) (tərc ed.) ; **tərc ed. Z. Bünyadov** ; AMEA akad. Z. M. Bünyadov adına Şərqsünaslıq İnstitutu.- Bakı: Elm, 2001.- 376 s.

<http://web2.anl.az:81/read/page.php?bibid=vtls000011432>

**1999**

**Bartold, V. V.** Müsəlman dünyası tarixində xəzəryanı bölgələrin yeri [Mətn] / V. V. Bartold ; elmi red. Ş. F. Fərzəlibəyli; buraxıl. məsul Z. Qurbanova; **tərcüməçilər: Z. Bünyadov**, E. Ağayeva; AMEA Z. M. Bünyadov adına Şərqsünaslıq İnstitutu.- Bakı: Elm, 1999.- 160 s.

<http://web2.anl.az:81/read/page.php?bibid=vtls000017302>

**1997**

**Naxçıvan sancağının müfəssəl dəftəri** [Mətn] : 9 məhərrəm 1140 (27 avqust 1727) / **giris və tərc. müəl.: Z. Büniyatov**, H. Məmmədov (Qaramanlı) ; nəşir Ş. Alışanlı ; AEA Şərqsünaslıq İnstitutu.- Bakı: Sabah, 1997.- 336 s.

**1996**

**İrəvan əyalətinin icmal dəftəri** [Mətn] / Azərb. Resp. Elmlər Akad., Şərqsünaslıq İn-tu ; **araşdırma, tərc., qeyd və əlavələrin müəl.: Z. Bünyadov**, H. Məmmədov (Qaramanlı) (rəssam).- Bakı: Elm, 1996.- 183, [1] s.

<http://web2.anl.az:81/read/page.php?bibid=vtls000010370>

**İbn-Əl-Əsir İzzəddin.** Əl-Kamil Fi-T-Tarix (Mükəmməl tarix) [Mətn] : Azərbaycanın və qonşu ölkələrin tarixinə dair iqtibaslar / İzzəddin İbn-Əl-Əsir ; ərəbcədən yoxlanılmış tərcümə, ön söz, qeydlər və şərhlər **Z. Bünyadov** ; red. A. Qəmbərov.- Bakı: Şur, 1996.- 192 s.

<http://web2.anl.az:81/read/page.php?bibid=vtls000019505>

### 1995

**Əhməd İbn Ə'səm Əl-kufi.** Kitab əl-füyuh: (Fəthlər kitabı) [Mətn]: Azərbaycanın VII-IX əsrlər tarixinə aid çıxarışlar / Əhməd, İbn Ə'səm Əl-kufi; ixtisas red. N. Vəlixanlı; bədii red. T. Məlikov; red. E. Məmmədyarova; **tərc. Z. Bünyadov**.- Bakı: Azərnəşr, 1995.- 80 s.

<http://web2.anl.az:81/read/page.php?bibid=vtls000044319>

### 1994

**Yücel, Yaşar.** Qazi Bürhanəddin Əhməd və dövləti: [Mətn]: 1344-1398 / Y. Yaşar; **türk dilindən çevirənlər: Z. Bünyadov**, N. Vəlixanlı; AEA Şərqsünaslıq İnstitutu.- Bakı: Elm, 1994.- 200 s.

<http://web2.anl.az:81/read/page.php?bibid=vtls000017014>

### 1993

**Kalankatuklu, Moisey.** Albaniya tarixi [Mətn] : Alban salnaməsi / M. Kalankatuklu, M. Qoş ; **tərc. ed. Z. Bünyadov** ; üslub red. M. İsmayılov ; AzEA.- Bakı: Elm, 1993.- 272 s.

<http://web2.anl.az:81/read/page.php?bibid=vtls000015035>

### 1992

**Əl-əhdəlusi Əbu Həyyan Əsirəddin.** Kitab əl-idrak li-lisan əl-ətrak [Mətn]: (Türk dillərini dərkətmə kitabı) / Ə. Ə. H. Əl-əhdəlusi; **ərəbcədən tərcümə edən.Z. Bünyadov** ; elmi red. V. Aslanov ; red. T.Məmmədov ; rəssam. T. Məlikov.- Bakı: Azərnəşr, 1992.- 115 s.

**Əbdürrəşid əl-Bakuvi.** Kitab təlxis əl-asar və əcaib əl-məlik əl-qəhhar [Mətn] : Abidələrin xülasəsi və qüdrətli hökmdarın möcüzələri / Əbdürrəşid əl-Bakuvi ; **ərəbcədən tərc. Z. Bünyadov** ; nəşriyyat red. Q. İsabəyli.- Bakı: Şur, 1992.- 176 s.

<http://web2.anl.az:81/read/page.php?bibid=vtls000018019>

**Qurani - Kərim** [Mətn] / **ərəb dilindən tərc. ed.: Z. Bünyadov (qeyd və şərhlər)**, V. Məmmədəliyev (ön söz.) ; məsləhətçi-red. Ş. A. Paşazadə ; [rəssam O. Sadıxzadə].- [Bakı]: [Azərneşr], [1992].- 719, [6] s.

<http://web2.anl.az:81/read/page.php?bibid=vtls000044214>

**Selaniki, Mustafa Əfəndi.** Tarix-i Selaniki 1563-1600 [Mətn]: Azərbaycan və qonşu ölkələrin tarixinə dair iqtibaslar / Selaniki Mustafa Əfəndi; **Osmanlı türk dilindən tərcümə edən. Z. M. Bünyadov**; tərc. red. Ə. Novruzlu; Azərbaycan Elmlər Akademiyası.- Bakı: Elm, 1992.- 76 s.

**Solak-zadə, Mehmed.** Tarix [Mətn]: Azərbaycan tarixinə dair iqtibaslar / Mehmed Solak-zadə; **türk dilindən tərcümə edən. Z. M. Bünyadov**; red. F. Süleymanoğlu; Azərbaycan Elmlər Akademiyası.- Bakı: Elm, 1992.- 84 s.

<http://web2.anl.az:81/read/page.php?bibid=vtls000009534>

**Şami, Nizaməddin.** Zəfərnəmə [Mətn]: Azərbaycan və qonşu ölkələrin tarixinə dair iqtibaslar / Nizaməddin Şami ; **türk dilindən tərcümə edən. Z. M. Bünyadov** ; tərcümənin red. Ə. Novruzlu; Azərbaycan Elmlər Akademiyası.- Bakı: Elm, 1992.- 40 s.

<http://web2.anl.az:81/read/page.php?bibid=vtls000014832>

## 1991

**Qurani-Kərim** [Mətn] / **ərəb dilindən tərc. ed. Z. M. Bünyadov**, V. M. Məmmədəliyev; ön söz. V. M. Məmmədəliyev; məsləhətçi red. Şeyxülislam A. H. Paşazadə.- Bakı: Azərneşr, 1991.- 714 s.

<http://web2.anl.az:81/read/page.php?bibid=vtls000059420>

## 1989

**İsayev, Əhməd Məhəmməd oğlu.** Üsyan [Mətn]: sənədli roman / Əhməd İsayev; **ön sözün müəllifləri: Z. Bünyadov**, R. Əliyev; red. Ə. Mustafev.- Bakı: Yazıçı, 1989.- 382,[1] s.

## 1987

**Füzuli, Məhəmməd.** Mətlə"əl-etiqaq [Mətn] / M. S. Füzuli ; **tərc. ed, ön söz, qeyd və şərh. müəll. Z. M. Bünyadov** ; red. T. B. Həsənov, Z. C. Məmmədov.- Bakı: Yazıçı, 1987.- 100, [4] s.

<http://web2.anl.az:81/read/page.php?bibid=vtls000171109>

## 1984

**Kolosov, Mixail Makaroviç.** Ədib Sayan Yıxılmazovun həyatından hekayələr [Mətn] / M. M. Kolosov ; **tərc. ed. Z. Bünyadov**.- Bakı: Yazıçı, 1984.- 140, [4] s.

<http://web2.anl.az:81/read/page.php?bibid=vtls000169061>